



**ELTERN** NRW  
talk

*Tipps für Eltern*

# Mediennutzung in der Familie



*إرشادات لأولياء الأمور*

*Anne-babalarıñın tavsiyeler*



*Советы родителям*

*Delîlan bo Dêûbavan*

[www.elterntalk-nrw.de](http://www.elterntalk-nrw.de)

Das Landesnetzwerk bringt Eltern ins Gespräch.

[www.schau-hin.info](http://www.schau-hin.info)

Die Initiative hilft bei der Medienerziehung.

[www.klicksafe.de](http://www.klicksafe.de)

Die EU-Initiative bietet praktische Infos und Material.



Elterntalk NRW fördert den Austausch unter Eltern über Medien und Fragen der Erziehung. Ein Projekt der Arbeitsgemeinschaft Kinder- und Jugendschutz NRW.

Gefördert vom

Ministerium für Kinder, Familie,  
Flüchtlinge und Integration  
des Landes Nordrhein-Westfalen





## Tipps für Eltern

# Mediennutzung in der Familie

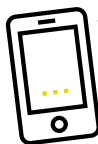
Ein Patentrezept gibt es leider nicht –  
aber ein paar sinnvolle Zutaten:

Gemeinsam  
auswählen

Wählen Sie mit Ihrem Kind gemeinsam Sendungen, Hörspiele, Webangebote oder auch Computerspiele aus, die für das Alter Ihres Kindes geeignet sind.

Interessieren Sie sich für die Mediennutzung Ihres Kindes. Sprechen Sie z. B. über das, was im Fernsehen spannend war. Helfen Sie ihm oder ihr, die Medienerlebnisse zu verarbeiten.

Darüber reden



Vorbild sein



Achten Sie darauf, wie Sie selbst Medien nutzen und welchen Umgang mit Fernsehen, Smartphone, Internet und anderen Medien Sie vorleben.

Bleiben Sie dran! Spielen, gucken, lesen oder hören Sie gemeinsam mit Ihrem Kind. Lassen Sie sich neue Medienangebote zeigen, die Sie noch nicht kennen.

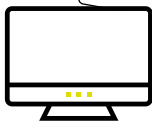
Kind begleiten

Alternativen  
finden

Schalten Sie den Fernseher und andere Medien auch einmal bewusst aus und unternehmen Sie etwas mit Ihrem Kind. Oder nutzen Sie Medien für kreative Aktionen.

Besprechen Sie gemeinsam mit Ihrem Kind klare Regeln, welche Medieninhalte wann und wie lange genutzt werden. Handeln Sie zum Beispiel einen Vertrag aus, wenn das erste Smartphone angeschafft wird.

Regeln  
vereinbaren



Hilfe anbieten

Schaffen Sie eine vertrauensvolle Atmosphäre, um bei Fragen oder negativen Erfahrungen ansprechbar zu sein. Holen Sie sich bei schwierigen Themen Unterstützung. Tauschen Sie sich mit anderen Eltern aus.



## إرشادات لأولياء الأمور استعمال وسائل الإعلام داخل العائلة

لا توجد للأسف وصفة نموذجية -  
ولكن هناك بعض المكونات المفيدة:

كخياروا مع أطفالكم برامج ومسرحيات  
إذاعية وعروض إلكترونية وألعابا  
كوميوترية مناسبة لعمر طفلكم.

إختاروا معا

نتحدث حول ذلك

هل أنت مهتم بوسيلة الإعلام التي  
يستخدمها طفلك؟ تكلم مثلا حول ما  
عرضه التلفزيون من برامج مثيرة. ساعده  
أو ساعدها في تفهم المشاهدات الإعلامية.

إنتهب لكيفية استخدامك لوسائل الإعلام.  
وكيف تتعامل مع التلفزيون والهاتف  
الذي والإنترنت ووسائل الإعلام الأخرى!

كن مثلا



رافق الطفل

كن قريبا من طفلك! إلب معه، راقبه،  
إقرأ أو إسمع معه. شارك في مشاهدة  
عروض إعلامية جديدة لا تعرفها من قبل.

إقفل جهاز التلفزيون والأجهزة الأخرى  
عن قصد، وقم بعمل ما مع طفلك. أو  
استخدم وسائل للقيام بأعمال إبداعية.

البحث عن بدائل

تحديد القواعد

كن قريبا من طفلك! إلب معه، راقبه،  
إقرأ أو إسمع معه. شارك في مشاهدة  
عروض إعلامية جديدة لا تعرفها من قبل.

إخلق جوا من الثقة لكي يمكن الرجوع  
إليك في حالة التساؤل أو الخبرات السلبية.  
إرجع إلى رأي المؤسسات المحترفة في القضايا  
المعقدة و تحاور مع والدين آخرين.

تقديم المساعدة

## Anne-babalariçin tavsiyeler

### Aile içerisinde medya kullanımı

Tek bir doğru yol olmasa da,  
bazı mâkul adımlar atılabilir:

Kullanılacak iletişim araçlarını birlikte seçiniz

Çocuğunuzla birlikte, hangi televizyon programlarının, sesli kitapların, internet sitelerinin ve bilgisayar oyunlarının çocuğunuzun yaşına uygun olduğunu kararlaştırınız.

Çocuğunuza, onun medya kullanım alışkanlıklarıyla ilgilendiğinizi gösterin. Bunun için, kullanılan medya ve çocuğunuzun üzerinde bıraktığı etki hakkında konuşun ve sorular sorun (örn: 'izlediğin televizyon programında seni neler heyecanlandırdı?'). Böylece, çocuğunuzun kullandığı medyayı sindirmesine yardımcı olursunuz.

Hakkında konuşun



Örnek olun

Çocuğunuza, kendi televizyon, akıllı telefon, internet ve benzeri medya kullanım alışkanlıklarınızla nasıl örnek olduğunuzu dikkat edin.

İhmal etmeyin! Çocuğunuzla birlikte oyunlar oynayarak, kitaplar okuyarak veya filmler izleyerek yeni medya çeşitleri hakkında bilgi edinebilirsiniz.

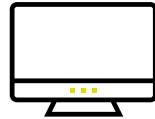
Çocuğunuza eşlik edin

Seçenek sunun

Medya kullanımınıza bilinçli bir şekilde ara verip, çocuğunuza farklı aktiviteler sunun. Bir başka seçenek ise, medya araçlarını daha interaktif ve yaratıcı aktiviteler için kullanmaktır.

Çocuğunuzla birlikte, medya kullanımı hakkında uyulması gereken kurallar belirleyin. Bu kurallarla, hangi iletişim aracının (programlar, oyunlar, kitaplar vb.) ne zaman ve hangi sıklıkla kullanılacağı belirlenmiş olmalıdır. Mesela çocuğunuzla birlikte ilk akıllı telefonun ne zaman alınacağına dair bir anlaşma yapılabilir.

Kurallar belirleyin



Destek olun

Çocuğunuza gereken güveni vererek, kullandığı medya hakkında sorular sormaktan veya etkisi altında kaldığı negatif medya kullanım deneyimlerini size anlatmaktan çekinmemesini sağlayın. Sizin de emin olmadığınız konular da dışarıdan destek alın veya başka anne-babalara danışın.



## Советы родителям

# Использование мультимедийной техники в семьях с детьми.

Универсального рецепта, к сожалению, нет. Но есть несколько полезных рекомендаций:

### Совместный выбор

Выбирайте вместе с Вашими детьми те телевизионные передачи, аудиокниги, интернет-сайты и компьютерные игры, которые соответствуют их возрасту.

Интересуйтесь тем, как Ваш ребёнок использует медиа. Обсуждайте с ним, к примеру, просмотренные телепередачи. Спрашивайте, какие моменты или персонажи произвели на него наибольшее впечатление и почему. Помогите ребёнку осмыслить увиденное.

### Обсуждение

### Подавать пример

Обратите внимание на то, как долго Вы сами смотрите телевизор, как часто и в каких целях Вы пользуетесь смартфоном или компьютером. Помните, что лучшее воспитание это собственный пример.

Оставайтесь в курсе того, чем занимается Ваш ребёнок. Посмотрите вместе с ним его любимые передачи, прослушайте аудиокниги, поиграйте вместе в компьютерные игры. Попросите показать Вам телепередачи, сайты или игры, которые Вам ещё неизвестны.

### Сопровождение



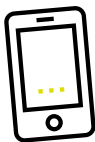
### Предлагать альтернативы

Покажите Вашим детям, что мультимедийную технику можно использовать не только для игры, но и для творческих занятий. Осознанно отключайте телевизор или компьютер и предлагайте ребёнку занятия без мультимедийной техники.

Обсудите с Вашим ребёнком: какую мультимедийную технику он может использовать, в какое время суток и как долго. Перед покупкой первого смартфона можно, например, составить „договор“ с правилами его использования.

### Введение правил

### Предлагать помощь



Постарайтесь сохранять доверие Вашего ребёнка. Тогда он не будет умалчивать о возникших в обращении с медиа проблемах, а сам придёт к Вам за помощью. В сложных случаях обращайтесь за поддержкой к специалистам. Обменивайтесь опытом и информацией с другими родителями.

## Delîlan bo Dêûbavan

## Bi Kar Anîna Medya li Malbatê

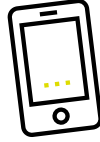
Reçeta her derdî baş dike tin e –  
lê çend tiştê alîkarî bike heye:

Tev hilbijêren

Bi Zaroka xwe tev weşanan, lîstenên bi deng, pêşkêşa web an jî lîstenên compîtur hilbijêren, ye ku bo emrê zaroka we başê.

Xwe bo bi kar anîna medya ya zarokê xwe eleqedar bikin. Li ser tiştên de televîzyonê kêfa mirov xwaş dikên xeberdin. Alîkarî ji wî an jî wê bikin, ku tevrûba medya rind hîn bin.

Li ser Xeberdin



Mînak bûn



Baldarî bikin, hûn xwe bi medyay çar kar bi tînin û kîjan têkilî te bi televîzyonê, telefona baqil, înternetê û medya din çidibin.

Hûn jî tev bîn! Bilîzin, bimeyîzin, bexwînin an jî tev zaroka xwe re guh bidin. Medyayên teze tev bimeyîzin, ye ku tu hêj nizanî.

Bi zarok re şikin

Vebijêrkin bibîn

Carekî televîzyonê û medyayên din jî bi dilxwazî bigrin û tiştêkî bi zaroka xwe re bike. An jî medyan bo aksiyonên afirînerî kar bi bînin.

Bi zaroka xwe re li ser qaîdeyên pakij tev xeberden, kîjan agahî je medyên, kengî û çikas dirêj dikare bîn kar anîn. Nikaşî li ser mînak peyman bikin, gava telefona baqil yekem hate kirîn.

Qaîdeyên şikin



Alîkarî pêşkêş bikin

Atmosfera bi bawerîyek rind çikin, ku bo pirsên an jî tecrîbên negatîf karin bîn xeberdên. Ba mijarên zor alîkarî hildin. Bi dê û bavên din re fikirê xwe veguherînin.